ICEHOTEL

ART & DESIGN 2016

ICEHOTEL 2016

PHOTO: ASAF KLIGER

ICEHOTEL®

TITLE: ICEHOTEL Art & Design 2016

PHOTOGRAPHER: All photos by Asaf Kliger, www.asafkliger.com, except page 12–13: Andreas Nilsson, Paulina Holmgren, Jan Jordan, Arne Berg & page 15: PinPin Studio

PROJECT MANAGER: Emelie Andersson
EDITORS: Beatrice Karlsson & Josefin Lindberg
WRITERS: Beatrice Karlsson, Josefin Lindberg, Sophie Lokko
ART DIRECTION & LAYOUT: Fanny Holländer
TRANSLATOR: Translator Scandinavia AB

PRINTED BY: Zetterqvist tryckeri AB, Sweden
FIRST EDITION: January 2016
COPYRIGHT: ICEHOTEL AB © 2016

Reproduction of the contents in this book by any means, in whole or in part, without the express written permission of the copyright holders, is strictly prohibited.

PRODUCED BY: Oh My!
www.ohmy.nu

PUBLISHED BY:
ICEHOTEL AB
981 91 Jukkasjärvi, Sweden
www.icehotel.com
info@icehotel.com

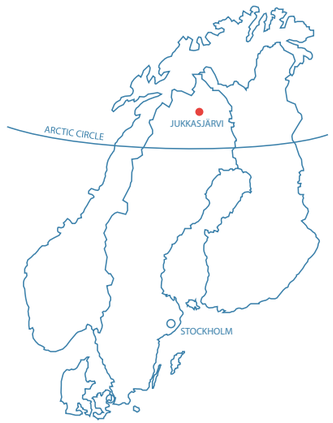
MILJÖMÄRKT Trycksak llc nr 341 249, ZetterQvist Tryckeri AB

ICEHOTEL no. 26

WELCOME
I'll meet you in Jukkasjärvi 06
Torne River 08
Hearts beat for art 10
The ice travels the world 12

THE MAKING OF ICEHOTEL
The making of 18
The light that gives life 22

ICEHOTEL NO. 26
Map 26
Main Hall & Reception 28
ICEBAR BY ICEHOTEL Jukkasjärvi 30
Ice Church 32
Art Suites 34–73



I'LL MEET YOU IN JUKKASJÄRVI

TWO HUNDRED KILOMETERS above the Arctic Circle, where the northern lights dance in the wintry sky and the midnight sun shines for 100 days and nights in a row in the summer, lies Jukkasjärvi. The little village alongside the Torne River is currently home to 900 people and 1,000 dogs, but Jukkasjärvi's history as a meeting place for people from near and far is a long one.

The name Jukkasjärvi comes from a Sami word that roughly translates as "meeting place by the water", and the village was an important marketplace. At ICEHOTEL, too, meetings take center stage – the meetings between Jukkasjärvi residents and visitors, between different cultures, between people and nature, and between ice and creativity.

200 KILOMETER OVAN POLCIRKELN, där norrskenet leker på vinterhimmeln och midnattssolen lyser 100 dagar och nätter i sträck under sommaren, ligger Jukkasjärvi. I den lilla byn utmed Torne älv bor idag 900 människor och 1 000 hundar, men Jukkasjärvi har en lång historia som mötesplats för folk från när och fjärran.

Namnet Jukkasjärvi härstammar från ett samiskt ord som motsvarar "mötesplats vid vattnet" och staden var en viktig marknadsplats. På ICEHOTEL är det också mötet som står i centrum – mötet mellan Jukkasbor och besökare, mötet av olika kulturer, mötet av natur och människa, mötet av materialet is och kreativitet.

TORNE RIVER

THE TORNE RIVER, with its impressive length of 520 kilometers, runs from the ancient mountains in the west down to the coast in the east, where it flows out into the Bay of Bothnia. As the largest of Sweden's four national rivers it is rare – indeed, unique. One of the last untouched rivers in Europe. A wild river.

It's the Torne River that provides ICEHOTEL with its ice in winter – and in the summer when the hotel melts, the water returns to its source. Natural ice requires a lot of work – before it is harvested in the very beginning of spring, when it has grown its thickest, months are devoted to maintaining the "ice field" and keeping it clear of snow so that the ice can have the best possible conditions for growth.

But in Jukkasjärvi, people think that the natural Arctic ice is worth the effort. "For us the natural beauty and unique story of each individual block of ice provides inspiration that can never be found in artificial ice," says Petra W Lindh, who has been working at ICEHOTEL for 20 years.

TORNE ÄLV, med sina mäktiga 520 kilometer, löper från de uråldriga fjällen i väst, ner till kusten i öst, där den mynnar ut i Bottenviken. Som den största av Sveriges fyra nationalälvar är den sällsam – för att inte säga unik – i sitt slag: ett av de sista outbyggda vattendragen i Europa. En vild älv.

Det är Torne älv som förser ICEHOTEL med sin is på vintern – och på sommaren när hotellet smälter återgår vattnet till sitt ursprung. Naturisen kräver mycket jobb, innan den skördas på vårkanten när den vuxit sig tjock ägnas månader åt att underhålla "isåkern" och hålla den ren från snö för att isen ska få bästa möjliga förutsättningar att växa.

Men i Jukkasjärvi tycker man att den arktiska naturisen är mödan värd. "För oss är den naturliga skönheten och den unika historien som finns i varje enskilt isblock en inspiration som aldrig går att hitta i konstgjord is", säger Petra W Lindh, som har arbetat på ICEHOTEL i 20 år.

RIVER TO RIVER CONTINUES ▶

RIVER to RIVER

Every year a new ICEHOTEL is created alongside the dramatic changes of the Torne River from water to solid ice and back again.

May

- May 1 is the application deadline for artists submitting art suite design proposals for next winter's hotel. A jury makes the selection.
- 1 maj är sista ansökningsdag för konstnärer som gör konstsvitförslag till nästa vinters hotell. En jury gör urvalet.

May 26–July 14

- Midnight Sun: the sun never sets during this period.
- Midnattssol: solen går inte ner under denna period.

June–Sept

- Jukkasjärvi in bloom! The Torne River becomes a playground for fishing, rafting, surfing, paddling and more. The hotel, with warm accommodation, activities and guided tours of the ice storage is open.
- Jukkasjärvi blomstrar! Torne älv blir en samlingsplats för fiske, forsränning, surfing, paddling och mer. Hotellet, med varmt boende, aktiviteter och guidade turer av islagret är öppet.

HEARTS BEAT FOR ART

WHEN THE FIRST snow has sprinkled the whole of Jukkasjärvi with white, artists from all over the world come together in the village to take part in creating the art exhibition of snow, ice and light that makes up ICEHOTEL.

"ICEHOTEL is an art symposium in a class of its own. The energy released here when creative people from a wide variety of backgrounds and places meet the ice is almost tangible," says Arne Bergh, partner and sculptor who's been part of ICEHOTEL since the start.

ICEHOTEL IS ALL about ice and creativity – with art as the result. That's why the artists invited to take part are not required to have worked with ice before – they're selected from among those who send in their ideas based on originality and creating it in real natural ice would pose a new challenge. This year 42 artists are taking part in ICEHOTEL. The notion that several weeks' hard work and months of planning and preparation culminate in something that only exists for a few months is in some respects a bittersweet feeling.

"We appreciate each hotel in its own right but, at the same time, knowing that we can try out a new idea next year is incredibly liberating – it has an interesting effect on creativity," says Arne Bergh.

NÄR DEN FÖRSTA snön klätt Jukkasjärvi i vitt samlas konstnärer från hela världen i Jukkasjärvi, för att vara med och skapa den konstutställning av snö, is och ljus som blir ICEHOTEL.

"ICEHOTEL är ett konstsymposium av ett helt eget slag. Energin som frigörs här när kreativa människor från vitt skilda bakgrunder och platser möter isen går nästan att ta på", berättar Arne Bergh, delägare och skulptör som har varit med sedan starten.

ICEHOTEL SKA HANDLA om kreativitet och isen – konsten är resultatet. Därför har man inga förkunskapskrav på de konstnärer som bjuds in – utan de som skickar in sina idéer väljs just för att de har en originell idé som känns spännande att försöka återskapa från pappret till riktig naturis. I år medverkar 42 konstnärer i skapandet av ICEHOTEL. Vetskapen att flera veckors hårt arbete och månader av planering och förberedelser kulminerar i något som bara finns i några månader är på sätt och vis en bitterljuv känsla.

"Vi uppskattar varje hotell på sitt eget sätt, men samtidigt är vetskapen om att vi kan prova en ny idé nästa år väldigt befriande – det har en intressant effekt på ens kreativitet", säger Arne Bergh.

RIVER TO RIVER CONTINUES ▶

Sept–Mars
- Northern Lights Period.
- Norrskensperiod.

Sept–Nov
- Fall season.
- Höstsäsong.

November
- Winter arrives and the Torne River freezes over.
- Vintern anländer och Torne älv fryser till is.

Mid November
- Artists from all over the world arrive to Jukkasjärvi to join the art symposium – building ICEHOTEL.
- Konstnärer från hela världen anländer till ICEHOTEL för att delta i årets konstsymposium.

Nov–Dec
- Building phase, ICEHOTEL opens on December 11, 2015.
- Under den här perioden byggs ICEHOTEL. Invigning 11 december 2015.

Dec 11–Jan 1
- The period called the Polar Night – when the sun doesn't rise above the horizon and the sky is colored pink, orange and purple.
- Perioden som kallas Polarnatt – när solen inte stiger ovan horisonten och himmeln färgas rosa, orange och lila.

Dec 11–Apr 11
- ICEHOTEL is open.
- Vintersäsong på ICEHOTEL.

March
- Ice Harvest on Torne River.
- Nu skördas isen från Torne älv.

Apr–May
- Melting Period. ICEHOTEL returns to Torne River.
- Smältperiod. När solens värmande strålar återvänder återgår ICEHOTEL till Torne älv.

THE ICE TRAVELS THE WORLD

ICEHOTEL CREATIVE EXPERIENCE is based on the idea of allowing creativity and the ice from Torne River to be experienced in other forms and in other places than Jukkasjärvi – as art installations or room interiors, drinking glasses made of ice, or something completely different. The quality and durability of natural ice opens up infinite possibilities – the only limit is the imagination. Numerous ideas have been made reality over the years, from interiors and sculptures to film sets and bars.

ICEHOTEL CREATIVE EXPERIENCE bygger på idén att låta kreativiteten och isen från Torne älv upplevas i andra former och på andra platser än Jukkasjärvi – ibland som konstinstallationer eller rumsinteriör och ibland i form av isande dricksglas. Naturisens kvalitet och hållbarhet gör möjligheterna oändliga – endast fantasin sätter gränser. Genom åren har många idéer förverkligats, allt från miljöer och skulpturer till filmkulisser och barer.

Ideas that have come to life

FASHION WEEK PARIS

TOGETHER WITH CHANEL, ICEHOTEL put the environment in focus when a 265-ton snow- and iceberg from Torne River decorated their Paris catwalk.

TILLSAMMANS MED CHANEL gav ICEHOTEL miljöfrågan fokus när ett 265 ton tungt snö- och isberg från Torne älv utsmyckade deras catwalk i Paris.

CAUGHT BY UMEÅ

IN THE RUN-UP of being named the 2014 City of Culture, Umeå embarked on a cross-European tour to showcase the culture and nature of Swedish Lapland. Locals of Paris, Barcelona and other European metropolises encountered the raw ice through live sculpting and decorative ice blocks.

KULTURHUVUDSTADEN UMEÅ anordnade en lång Europaturné inför 2014 för att visa det nordliga rummet i Sverige. Med på turnén fanns ICEHOTEL som skulpterade upplevelseplatser med inslag av både svensk sommar och vinter.

MILANO DESIGN WEEK

ICEHOTEL WAS commissioned to design the Swedish pavilion, adorning it with an ice bar where visitors could sip cool champagne in the rocks from glasses made of ice, all set against a backdrop of the iconic chandeliers and main hall of the hotel.

UNDER MÖBELMÄSSAN i Milano tog ICEHOTEL fram en monter i isblock som lockade gästerna till den svenska paviljongen, där de även kunde skåla i champagne med isglas.

ICEHOTEL OPENS YEAR-ROUND

EACH WINTER FOR the past 26 years, the ice from the Torne River has been transformed into art and architecture through the creation of ICEHOTEL, only to slowly melt with the coming of spring. December 2016 marks the start of a new era – when the magical experience of ICEHOTEL will be accessible year-round.

As of next year, the plan is to make a hotel, bar and art gallery of ice, open to visitors every day of the year. In the new building, innovative design will be combined with traditional methods and modern, sustainable energy.

"With this initiative our guests get to decide whether they want to combine their experience at ICEHOTEL with a dog sled-ride or hiking in the midnight sun," says Yngve Bergqvist, founder of ICEHOTEL.

"Our guests will be able to combine their experience at ICEHOTEL with a dog sled-ride or hiking in the midnight sun."

THE MIDNIGHT SUN provides a unique opportunity to run the permanent ice buildings on solar power in the warmer months of the year.

"We make use of the same technology as that used in energy-efficient housing to keep the cold out, the difference being that we'll be doing the opposite," says Hans Eek, architect, sustainability designer and partner in the initiative.

All the seasons in Jukkasjärvi have their own unique charm, and being able to visit ICEHOTEL regardless time of year is something that many people have been looking forward to.

"Every summer visitors from all over the world come and ask where they can see ICEHOTEL. I look forward to being able to show it to them," says Yngve Bergqvist.

VARJE VINTER I 26 års tid har isen från Torne älv omvandlats till konst och arkitektur genom skapandet av ICEHOTEL, för att sedan sakta smälta med vårens ankomst. December 2016 börjar en ny era när den magiska upplevelsen av ICEHOTEL blir tillgänglig året runt.

Från och med nästa år planeras ett hotell, en bar och ett konstgalleri i is, öppet för besökare årets alla dagar. I den nya byggnaden kombineras innovativ design med traditionella metoder och modern, hållbar energi.

"Med den här satsningen får våra gäster själva bestämma om de vill kombinera sin upplevelse på ICEHOTEL med att åka hundsläde eller vandra i midnattssol", säger Yngve Bergqvist, grundare av ICEHOTEL.

MIDNATTSSOLEN GER UNIKA möjligheter att driva anläggningen enbart på solenergi under årets varma månader.

"Vi tar hjälp av samma teknik som används för att hålla kylan ute i energieffektiva bostäder, med skillnaden att vi kommer göra det omvänt", säger Hans Eek, arkitekt, hållbarhetsdesigner och partner i satsningen.

I Jukkasjärvi har alla årstider sin unika charm och att kunna besöka ICEHOTEL oavsett tid på året är något som många har sett fram emot.

"Varje sommar kommer besökare från hela världen och frågar var de kan se ICEHOTEL. Jag ser fram emot att få kunna visa det för dem", säger Yngve Bergqvist.

IN JUKKASJÄRVI, 200 kilometers north of the Arctic Circle, the midnight sun shines for 100 days and nights in a row. The midnight sun provides a unique opportunity to run the permanent ice buildings on solar power in the warmer months of the year.
I JUKKASJÄRVI, 200 kilometer norr om polcirkeln, skiner midnattssolen i 100 dagar och nätter i sträck. Midnattssolen ger unika möjligheter att driva anläggningen enbart på solenergi under årets varma månader.

THE NEW HOTEL is planned to encompass 1,200 square meters and offer 20 suites, a bar and a gallery. The sketches show an architecturally elegant building that combines the classic arch design of the hotel with traditional methods and modern, sustainable energy.
DET NYA HOTELLET planeras omfatta 1 200 kvadratmeter och erbjuda 20 sviter, en bar och ett galleri. Skisserna visar en arkitektoniskt elegant byggnad, som kombinerar hotellets klassiska valvformer med traditionella metoder och modern, hållbar energi.

DURING THE WINTERS the hotel will grow, as the classic ICEHOTEL will be built up adjecent to the year-around building.
UNDER VINTRARNA KOMMER hotellet bli större, då det klassiska ICEHOTEL kommer byggas upp i anslutning till året runt-byggnaden.

THE MAKING OF ICEHOTEL

Year after year, the ice of the Torne River is transformed into an ephemeral art project and hotel. This chapter takes you through the fascinating process from river to ICEHOTEL.

THE MAKING OF

WHEN THE COLD arrives to the Arctic, the river also slows down and the landscape changes shape. This marks a period of intense activity on the shore in Jukkasjärvi – ICEHOTEL is being reborn.

"We see nature as our friend – we want to work with it rather than in spite of it. Sure, that means you can't plan everything in detail, but at the same time that's probably what makes it so much fun," says Niklas Nyberg, who works in the construction team.

Huge blocks of ice, weighing two tons apiece, were harvested from the river late the previous winter and have been stored in anticipation of the start of building. The drawings have been ready since May. At the end of November artists from all over the world come to Jukkasjärvi to be a part of ICEHOTEL and turn their ideas into reality.

TO BE ABLE to cast the building, "snice" is produced – a mixture of snow and ice made of water from the river. The snice is sprayed onto molds, which are removed once the structure has consolidated. It's then finally time to continue the creative process inside the meter-thick walls.

The aim is to use water from the Torne River as far as possible. The rooms are constructed in a classic, catenary arch shape, which is self-supporting and incredibly strong.

Room after room is filled with snow and ice in the right amounts, so when the artists arrive they can get started and immediately turn their sketches into reality. Six weeks later it's finished – with the work of many hands the river has changed shape and been transformed into art.

NÄR KYLAN ANLÄNDER till det arktiska landskapet saktar älven in och naturen byter skepnad. Då råder febril aktivitet på stranden i Jukkasjärvi – ICEHOTEL håller på att återfödas.

"Vi ser naturen som vår vän – vi jobbar med den hellre än mot den. Visst, det betyder att man inte kan planera allt i detalj, men det är nog samtidigt det som gör det så roligt", säger Niklas Nyberg som jobbar i byggteamet.

Stora isblock, två ton per styck, som skördats ur älven föregående vårvinter har legat på lager i väntan på byggstart. Ritningarna har varit klara sedan i maj. I slutet av november kommer konstnärer från hela världen till Jukkasjärvi för att vara med och förverkliga sina idéer på ICEHOTEL.

FÖR ATT KUNNA gjuta byggnaden framställs "snis", en blandning av snö och is gjord på vatten från älven. Snisen slungas upp på gjutformar, som sedan tas bort. Då är det äntligen dags att fortsätta skapandeprocessen innanför de metertjocka väggarna.

Ambitionen är att använda vatten från Torne älv så långt det är möjligt. Rummen har en klassisk, medeltida valvform som i sin konstruktion blir självbärande och otroligt stark.

Rum efter rum fylls med förbeställd snö och is i rätt mängd, så när konstnärerna anländer kan de sätta igång och realisera sina skisser direkt. Sex veckor senare står det klart – med människors avtryck har älven bytt skepnad och förvandlats till konst.

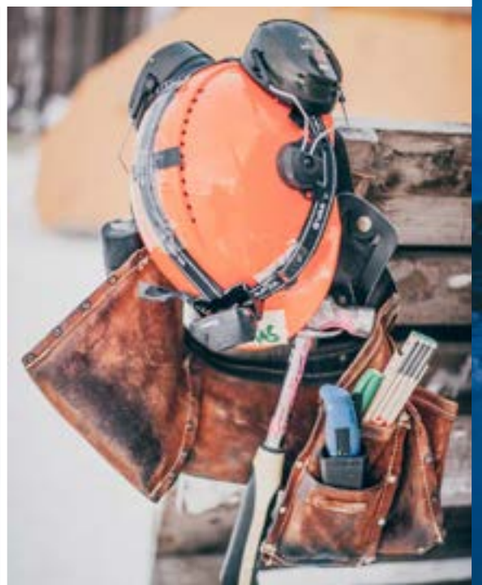
no. 26
THIS YEAR IS the 26th rendition of the hotel.
I ÅR BYGGS ICEHOTEL nr. 26.

2 500
NUMBER OF ICE blocks harvested from Torne River. Each ice block weighs two tons.
ANTAL SKÖRDADE isblock från Torne älv. Varje block väger två ton.

1
ICEHOTEL WAS THE first hotel of its kind in the world. Every winter for 26 years, ICEHOTEL is reborn in a new guise.
ICEHOTEL BLEV DET första hotellet av sitt slag i världen. Varje vinter i 26 års tid återföds hotellet i ny tappning.

50 000
BY THE TIME ICEHOTEL closes in April, 50 000 guests will have experienced the world of ice.
NÄR ICEHOTEL STÄNGER i april har 50 000 gäster hunnit uppleva det.

200
AROUND 200 ARTISTS apply to join the creation of ICEHOTEL every year.
OMKRING 200 KONSTNÄRER ansöker varje år om att få vara med och skapa ICEHOTEL.



THE LIGHT THAT GIVES LIFE

THE LIGHTING AT ICEHOTEL adds an extra dimension. In the interplay between art, design and lighting, effects are created that emphasize and reinforce the transparent ice and white snow. There are many challenges: the light source must not give off heat, it should be set at the right angle to achieve the desired effect and, as an observer, you should not see the light installation itself, just experience it. Everything is customized on site in close dialogue with the artists.

LJUSSÄTTNINGEN PÅ ICEHOTEL tillför en extra dimension. När ljus samverkar med konst och design skapas effekter som framhäver och förstärker uttrycket i den transparenta isen och den vita snön. Utmaningarna är flera: ljuskällan får inte alstra värme, den ska hitta rätt vinklar för att uppnå önskad effekt och som betraktare ska man inte se själva ljusinstallationen, utan bara uppleva den. Allt skräddarsys på plats i en nära dialog mellan konstnär och ljusdesigner.

520

THE LENGTH OF Torne River in kilometers.
SÅ LÅNG ÄR Torne älv i kilometer.

5 500 m²

THE SIZE OF ICEHOTEL (50 rooms).
STORLEKEN PÅ ICEHOTEL (50 rum).

10

ABOUT 10 SECONDS of Torne River water flow yields the building material for ICEHOTEL.
CIRKA 10 SEKUNDERS vattenflöde i Torne älv ger oss is nog att bygga ICEHOTEL.

30 000

30 000 CUBIC meters of snice (a mixture of snow and ice) is used to build ICEHOTEL.
30 000 KUBIKMETER snis (en blandning av snö och is) används till bygget av ICEHOTEL.

1000

1 000 TONS OF Torne River ice is used to build ICEHOTEL.
SÅ MÅNGA TON is från Torne älv går åt till att bygga ICEHOTEL.

14

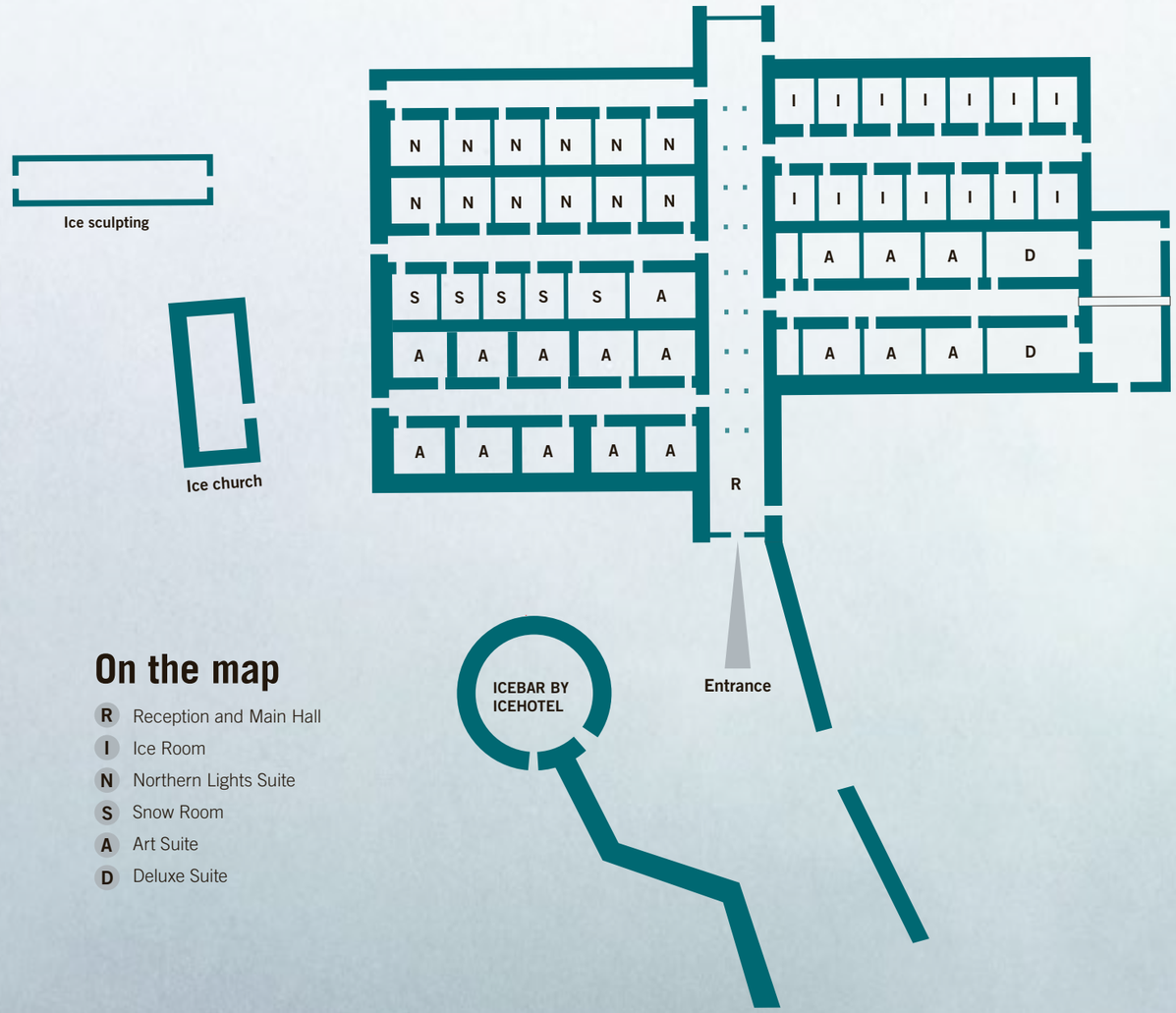
ARTISTS FROM 14 countries contribute to ICEHOTEL this year.
KONSTNÄRER FRÅN 14 länder bidrar till årets ICEHOTEL.

ICEHOTEL no. 26

Every year we think we've seen the best ICEHOTEL so far, and 2016 is no different. 100 people – builders, artists and light engineers – have come together to create ICEHOTEL no. 26.

ICEHOTEL no. 26

50 rooms and 5,500 square meters created entirely of snow and ice. Every year, over 50,000 visitors from around the world travel to Jukkasjärvi to take part of the unique art and nature experience that is ICEHOTEL.



On the map

- R Reception and Main Hall
- I Ice Room
- N Northern Lights Suite
- S Snow Room
- A Art Suite
- D Deluxe Suite

MAIN HALL AND RECEPTION

GOAHTI

GUESTS ARE WELCOMED by Sami art, decor in relief and heavy chandeliers made of ice. ICEHOTEL's own Arne Bergh and Sami artist and craftsman Erik Fankki are the makers of this year's Main Hall and reception. Inspiration has been taken from the Sami world, and its shapes, mythology and traditional dwellings are reflected in the design. Fankki says:

"I've selected shapes from Sami culture to welcome guests to ICEHOTEL. The large arches with an opening right at the top symbolize the goahti (Sami hut), with space for the smoke rising from the fire. Along the goahti's lower portion are shaman drums depicting Sami goddesses who protect the people.

SAMISK KONST, dekor i reliefteknik och dignande kristallkronor gjorda av is välkomnar gästerna. Det är ICEHOTELs egen Arne Bergh och den samiske konsthantverkaren Erik Fankki som ligger bakom årets pelarsal och entré. Inspirationen har hämtats ur den samiska världen, och dess former, mytologi och traditionella boning reflekteras i designen. Fankki berättar:

"Jag har valt former ur den samiska kulturen som ska välkomna gästerna till ICEHOTEL. De stora bågarna med en öppning högst upp symboliserar kåtan, med plats för eldens rök som stiger uppåt. Längs med kåtans nederdel löper schamantrummor med gudinnor ur den samiska religionen som beskyddar människorna."

ARNE BERGH sculpted in a range of different materials before snow and ice finally captured his heart. Twenty-something years later, Arne Bergh is still just as fascinated by creating art from nature's own material. He lives in Jukkasjärvi and is one of the driving forces behind ICEHOTEL.

ARNE BERGH skulpterade i en rad olika material innan han slutligen föll för snö och is. Efter ungefär 20 år tycker Arne fortfarande att det är lika fascinerande att skapa konstverk i naturens egna material. Han är bosatt i Jukkasjärvi och är en av de drivande personerna bakom ICEHOTEL.

ERIK FANKKI is a Sami artist and knife maker born and resident in Kaitum, Swedish Lapland. He has been professionally active for 25 years and places great emphasis on his work containing a story that needs to be told. The materials he works in include birch, antlers and leather.

ERIK FANKKI är en samisk konsthantverkare och knivmakare som är född och bosatt i Kaitum. Han har verkat i sitt yrke i 25 år, och lägger stor vikt vid att hantverk bär med sig en historia som behöver berättas. Hans material innefattar björkträ, renhorn och läder.

JUKKASJÄRVI – AN ICE RENDEZVOUS

THE SCULPTOR Lena Kriström's art puts feeling in focus, and on this 24th year of participating in ICEHOTEL, she is creating a sculpture in an outdoor setting inspired by Jukkasjärvi's heritage as a meeting place. Placed towards the Torne River, stretching up towards the sky, the sculpture lives its own life, constantly changing through the interplay with weather, wind and light.

"My wish is that my ice sculpture in this unique place will create a feeling of the present, and that in its fragility of constant transformation, it will provide hope, light and strength."

SKULPTÖREN LENA KRISTRÖMS konst ställer känslor i fokus, och detta tjugofjärde år som medverkande på ICEHOTEL skapar hon en skulptur i utomhusmiljö inspirerad av Jukkasjärvis arv som mötesplats. Med placering mot Torne älv, sträckt upp mot himmeln, lever skulpturen sitt eget liv, i omvandling genom ständig påverkan av väder, vind och ljus.

"Önskan är att min isskulptur på denna unika plats skapar en känsla av nuet, och att den i sin skörhet av ständig förvandling inger hopp, ljus och kraft."

LENA KRISTRÖM is a sculptor who has lived in Jukkasjärvi for a few years. She sculpts in a variety of materials, including snow, ice, stone and magnetite concrete from Kiruna iron ore. In her spare time, she enjoys cross-country skiing with her dog, Rokko.

LENA KRISTRÖM är skulptör och bosatt i Jukkasjärvi sedan några år tillbaka. Hon skulpterar i en mängd olika material, däribland snö, is, sten och magnetitbetong från järnmalmsgruvan i Kiruna. På fritiden åker hon gärna längdskidor med sin hund Rokko.

ICEBAR BY ICEHOTEL JUKKASJÄRVI

TRIBUTE

THIS YEAR'S ICE BAR, aptly named *Tribute*, is a celebration of all the artists, creatives and builders who've contributed to ICEHOTEL over the years – but also a tribute to actors, musicians and artists around the world who spread joy through their work, each and every day. The design draws inspiration from architecture, music and the theatre – three topics close to the hearts of all three artists behind the design.

"We wanted to create a bar that makes the most of the space in the dome. As a visitor, you should be able to find new details in the design as you go and not take in the full experience the moment you step in."

ÅRETS ISBAR, *Tribute,* är en hyllning till alla konstnärer, kreatörer och byggare som har arbetat på ICEHOTEL genom tiderna – men också till alla de skådespelare, musiker och konstnärer runt om i världen som sprider glädje till andra varje dag. Designen är inspirerad av arkitektur, konserter och teatervärlden, tre områden som ligger trion bakom isbaren särskilt varmt om hjärtat.

"Med den här baren ville vi göra det mesta möjliga av volymen i rummet. Som besökare ska du kunna upptäcka fler konstverk under tiden du är på plats och inte se allt på en gång när du kliver in."

ELIN JULIN is a Swedish landscape architect at Sweco Architects. This is her sixth time at ICEHOTEL – previous projects include the outdoor landscape, an art suite and the church.

ELIN JULIN är en svensk landskapsarkitekt som jobbar på Sweco Architects. Det här är sjätte gången hon jobbar med ICEHOTEL, och bland hennes tidigare projekt finns utomhuslandskap, en konstsvit och en kyrka.

JENS THOMS IVARSSON is a product designer and drummer. Brought up with art, crafts, design and architecture, Jens is currently the Head of Design at ICEHOTEL and is this year making his 29th ICEBAR BY ICEHOTEL.

JENS THOMS IVARSSON är produktdesigner och trummis som vuxit upp med konst, hantverk, design och arkitektur. Just nu är han designchef för ICEHOTEL och gör i år sin 29:e ICEBAR BY ICEHOTEL.

MARINUS VROOM is an actor and co-founder of the Dutch theatre company Vis à Vis. This is the seventh year that Marinus is participating in the making of ICEHOTEL.

MARINUS VROOM är skådespelare och en av grundarna till det nederländska teatersällskapet Vis à Vis. Det här är sjunde gången som Marinus är med och bygger ICEHOTEL.

ICE CHURCH

CONNECT

SIMPLISTIC LINES AND velvety smooth snow walls become a Milky Way where planets, sunrays and stars unite. The duo Edith Maria Van de Wetering and Wilfred Stijger return to ICEHOTEL to create a tranquil place to unwind, contemplate the greatness of our universe, and get to know others and one self.

ENKLA LINJER OCH sammetslena väggar samsas med inslag av planeter, solstrålar och stjärnor i årets iskyrka, signerad den återkommande duon Edith Maria Van de Wetering och Wilfred Stijger. Duon, som också gör konst av sand, ville nu skapa en plats att varva ner på och begrunda universums storhet från – men också en social plats att möta andra, och sig själv.

WILFRED STIJGER is a multi-talented artist from the Netherlands. Specializing in sand, he sculpts art to inspire others to open their minds and use their imagination. / **WILFRED STIJGER** vill med sin konst och kreativitet inspirera andra att öppna sina sinnen och låta fantasin flöda.

EDITH MARIA VAN DE WETERING is an artist who loves to surprise with her art. She has been creating art using sand in locations across the world. / **EDITH MARIA VAN DE WETERING** är en konstnär som brinner för att överraska med sin konst. Hon har skapat konst av sand över hela världen.

NIALL MAGEE [not in photo] is a sculptor originally from Ireland but currently residing in the Netherlands. He has worked with sculpting in principally sand, snow and ice for 20 years, but this is his first project with ICEHOTEL. / **NIALL MAGEE** [ej med på fotot] är en skulptör från Irland som bor i Nederländerna. Han har skulpterat i främst sand, snö och is under 20 års tid – men detta är hans första projekt på ICEHOTEL.

ART SUITES

A giant African elephant, a proud peacock and a suite that stops the time. Experience 19 completely unique suites created by artists from all over the world.

DELUXE SUITE

RHYTHM OF THE ARCTIC

TAIGA. NORTHERN LIGHTS. Ice. Snow. The *Rhythm of the Arctic* suite is created by nature and with nature. Its creators, Shingo and Natsuki Saito, have built many suites at ICEHOTEL and return year after year with new creative ideas, in recent years accompanied by their daughter. The luxury suites are nearly twice the size of the art suites and standard rooms, also featuring a private en suite bathroom and sauna.

"We've been coming here for many years and each time we are struck by the fantastic landscape. Perhaps it's the sunrise over Torne River or a beautiful aurora display in the forest. It's the memories of these moments that were the inspiration behind our suite."

TAJGA. NORRSKEN. Is. Snö. Sviten *Rhythm of the Arctic* är skapad av naturen, med naturen. Skaparna Shingo Saito och Natsuki Saito har byggt många sviter på ICEHOTEL och återkommer år efter år med nya kreativa idéer. De senaste åren har de även haft sin dotter med sig. Lyxsviterna är nästan dubbelt så stora som konstsviterna och standardrummen, och har dessutom ett privat badrum med bastu.

"Vi har varit här i många år och varje gång möts vi av fantastiska vyer. Det kan vara solen som stiger över Torne älv eller ett vackert norrsken över skogen. Det är minnena av dessa naturupplevelser som har gett oss inspiration till den här lyxsviten."

SHINGO SAITO has several years' experience of ice sculpting. Back home in Japan, both Natsuki and Shingo work at Lake Shikaibetsu Igloo village.

SHINGO SAITO har flera års erfarenhet av att skulptera i is. Hemma i Japan arbetar både Natsuki och Shingo med igloobyn vid Shikaribetsu-sjön.

NATSUKI SAITO is a designer and architect and is accustomed to working with ice at home in Japan.

NATSUKI SAITO är designer och arkitekt och är van vid att arbeta med is hemma i Japan.

DELUXE SUITE

THE GREAT ESCAPE

MARJOLEIN VONK AND Maurizio Perron's treehouse suite is a comment on the shift in society towards a new perspective on luxury whereby status is no longer defined by expensive designer goods but by having the resources to afford a sustainable, slow lifestyle.

"It seems luxury has taken a new shape – focused on existential, soft values rather than commodities. For example, finding the space to switch off your phone, going offline and eating food that you've caught, grown or cooked from scratch ... or, building a treehouse and being free to spend hours up there in the canopy. Time is the new luxury!"

MARJOLEIN VONK OCH Maurizio Perrons trädkojesvit är en kommentar till den förändring av begreppet lyx som vi ser i samhället idag, där status inte längre handlar om att ha dyra designprylar utan om att ha råd att unna sig en hållbar och stillsam livsstil.

"Lyxen verkar ha antagit en ny skepnad och börjat handla om existentiella och mjuka värden istället för tillhörigheter. Det kan till exempel handla om att få lägga undan mobilen, att inte vara uppkopplad på internet, att äta mat som du själv har fångat, odlat eller tillagat från grunden – eller att bygga en egen trädkoja och kunna tillbringa flera timmar där varje dag. Tid är den nya lyxen!"

MARJOLEIN VONK comes from the Netherlands, where she works as an art director and stylist.

MARJOLEIN VONK kommer från Nederländerna, där hon arbetar som art director och stylist.

MAURIZIO PERRON lives in a village in the Italian Alps and started sculpting at the age of eight.

MAURIZIO PERRON bor i en italiensk alpby och började skulptera när han var åtta år.

CAIRN FOREST

CAIRNS, TRADITIONALLY USED to mark a path, become symbols of a destination, goodwill and a sense of community between strangers. The suite uses ice slabs stacked on top of each other, creating a grove of ice cairns in a snowy landscape.

"We used ice cairns to mark out ICEHOTEL as an amazing and unique destination, just as ICEHOTEL will leave a mark on each person who visits. We want the visitors to feel they are sleeping close to the wild, and to celebrate the raw beauty of ice."

RÖSEN, SOM TRADITIONELLT används för att markera en vandringsled, blir här till symboler för ett resmål, god vilja och gemenskap mellan främlingar. Sviten är utformad som en skog av stenrösen med isplattor staplade ovanpå varandra i ett enda stort islandskap.

"Vi har använt isrösen för att markera ICEHOTEL som en fantastisk och unik destination, precis som ICEHOTEL kommer att lämna ett avtryck hos varje besökare. Vi vill hylla den råa skönheten i isen och få besökarna att känna att de sover nära naturen."

ANNIE HANAUER is a professional dancer, teacher and choreographer. Born in America, she currently lives in London but performs her works all over the world. She loves traveling, cooking, the outdoors, and finding new adventures great and small.

ANNIE HANAUER är professionell dansare, lärare och koreograf. Hon är född i USA men bor just nu i London och uppträder över hela världen. Hon tycker om att resa, laga mat och vara ute i naturen, och att upptäcka nya äventyr, både stora och små.

MEI CHAN is an architect based in London. She has a fascination with the process and the craft of making. She enjoys photography and discovering new uses of material.

MEI CHAN är arkitekt och bosatt i London. Hon fascineras av processen och hantverket bakom skapande. Hon tycker också om att fotografera och att upptäcka nya sätt att använda material.

MATT CHAN is a British architect and exhibition designer. He rock climbs, plays piano, and makes sourdough bread in his spare time. He loves making things and has co-led construction workshops for Cardiff University.

MATT CHAN är en brittisk arkitekt och utställningsdesigner. På fritiden ägnar han sig åt klättring, spelar piano och bakar surdegsbröd. Han älskar att bygga saker och har hjälpt till att hålla kurser i konstruktion vid universitetet i Cardiff.

CESARE'S WAKE

CESARE'S WAKE DRAWS inspiration from the 1920s expressionistic horror film "The Cabinet of Dr Caligari". Where the story takes place, everything is deformed, expressing the emotional state of the main character.

"Our aim is for the leaning houses and the spooky lighting, both strong scenographic elements, to transmit the feeling of the film to the snow and ice."

CESARE'S WAKE ÄR en svit inspirerad av den expressionistiska 1920-talsskräckfilmen "Dr Caligaris kabinett". Berättelsen utspelar sig på en plats där allt är deformerat, vilket är ett uttryck för huvudpersonens emotionella tillstånd.

"Vår förhoppning är att de lutande husen och den spöklika belysningen, som båda är starka scenografiska element, ska överföra känslan i filmen till snön och isen."

PETROS DERMATAS is a lighting designer from Greece, who finds inspiration in the power of electric light to reveal and ultimately shape our visual awareness of reality. / **PETROS DERMATAS** är ljusdesigner och kommer från Grekland. Han hittar inspiration i det elektriska ljusets förmåga att avslöja och i förlängningen forma vår visuella upplevelse av verkligheten.

ELLIE SOUTI from Greece is an architect and lighting designer who holds light, shadow and perspective particularly close to her heart. / **ELLIE SOUTI** kommer från Grekland och är arkitekt och ljusdesigner. Ljus, skuggor och perspektiv ligger henne särskilt varmt om hjärtat.

COUNTING SHEEP

IN THE COUNTING SHEEP suite, Luca Roncoroni creates a sanctuary for those worried about spending the night in temperatures below zero – here, you can easily count sheep until you fall asleep. More and more sheep appear the longer you stay in the suite. The room balances the playfulness of the sculptures with harmonious shapes and a movement from one corner of the floor, up towards the roof along one of the walls and then back down towards the floor.

"I've heard about some guests worrying about not being able to sleep, and that was the inspiration for my suite. Here, the guests can count sheep until they fall asleep – some are easy to find while others are already on their way into the realm of dreams. How many sheep can you find?"

MED SVITEN COUNTING SHEEP skapar Luca Roncoroni en fristad för den som är orolig över att tillbringa natten i minusgrader – här kan du lugnt räkna får tills du somnar. Allt fler får framträder ju längre du stannar i sviten. Rummet balanserar lekfullheten i skulpturerna med harmoniska former och en rörelse från golvets ena hörn, upp mot taket längs ena väggen och sedan tillbaka ner mot golvet.

"Jag har hört talas om att en del av gästerna som kommer är oroliga över att inte kunna somna, och det blev inspirationen till min svit. Här kan gästerna räkna får tills de somnar, vissa är lätta att hitta medan andra redan är på väg in i drömmarnas land. Hur många får hittar du?"

"The sheep are covered in a total of 22 000 hand made ice balls that all together form the wool."

LUCA RONCORONI is an Italian architect and designer based in Norway, specializing in experimental design, exhibitions and temporary architecture (such as ICEHOTEL). He likes photography, skiing and running with his dog, Nero.

LUCA RONCORONI är en italiensk arkitekt och designer som bor i Norge och specialiserar sig på experimentell design, utställningar och temporär arkitektur (till exempel ICEHOTEL). Han gillar att fotografera, åka skidor och springa tillsammans med sin hund Nero.

DON'T SAY DON'T CRY

RÜPPELL'S VULTURE AND the Indian elephant play the lead roles in this suite. One is a story of happiness and the other a story of sorrow. Their common trait is the tear – a symbol which the artists place at the center of the room, giving the sense that the tear appears from above.

"This room draws on the origins of all the creatures and tears in the world, with the idea of symbolizing the hydrological lifecycle. Over the course of a lifetime, all the water in the world will pass through us in the shape of a tear of joy or sorrow."

RÜPPELLS GAM OCH den indiska elefanten har de två huvudrollerna i denna svit: den ena med en historia om lycka och den andra med en historia om sorg. Deras gemensamma drag är tåren – en symbol som konstnärerna sätter i fokus i mitten av rummet med en känsla av att tåren träder fram utifrån en högre källa.

"Det här är en konstruktion som utgår från alla världens varelser och hela världens tårar, med tanken att symbolisera det hydrologiska kretsloppet. Lever vi tillräckligt länge passerar hela världens vatten genom oss i en tår av lycka eller sorg."

"Over the course of a lifetime, all the water in the world will pass through us in the shape of a tear of joy or sorrow."

PETRI TUOMINEN has done everything from guiding moose safaris to organizing ice dinners under the northern lights. When he's not busy doing that, he plays the guitar in Punk Williams.

PETRI TUOMINEN har gjort allt från att guida turister på älgsafari till att ordna ismiddagar i norrsken. När han inte är upptagen med det spelar han gitarr i bandet Punk Williams.

URS KOLLER is a sculptor and painter, creating art from different materials such as stone, bronze, sand, ice, snow and fire. Every summer, he organizes a sand sculpting festival by the lake near his home in Rorschach, Switzerland.

URS KOLLER är skulptör och målare och arbetar med olika material som sten, brons, sand, is, snö och eld. Varje sommar organiserar han en sandskulpturfestival vid sjön i sin hemstad Rorschach i Schweiz.

ELEPHANT IN THE ROOM

ANNASOFIA MÅÅG WHO created the beautiful unicorn in the main hall in 2014, has sculpted a three-meter high African elephant, overlooking the ice bed. The suite has been appropriately named *Elephant in the Room*.

"Sometimes in life you can experience the feeling of there being an elephant in the room. Something that's obviously being ignored. I've created a suite where you as a visitor come face to face with the elephant, so open your eyes and see what you find there."

ANNASOFIA MÅÅG SOM skapade den vackra enhörningen i pelarsalen 2014, har skulpterat en tre meter hög afrikansk elefant som vakar över isbädden. Sviten har fått det passande namnet *Elephant in the Room*.

"Vid vissa tillfällen i livet kan man uppleva känslan av att det finns en elefant i rummet. Något uppenbart som ignoreras. Jag har skapat en svit där du som besökare ställs ansikte mot ansikte med elefanten, så öppna dina ögon och se vad som möter dig."

"I've created a suite where you as a visitor come face to face with the elephant, so open your eyes and see what you find there."

ANNASOFIA MÅÅG grew up in the Swedish province of Dalarna but has been living and working in Swedish Lapland for the last 14 years. She's an artist by profession, specializing in ceramics and ice and snow sculpting.

ANNASOFIA MÅÅG är uppvuxen i Dalarna men bor och arbetar i Lappland sedan 14 år tillbaka. Hon är konstnär till yrket och specialiserar sig på keramik samt på skulpturer i is och snö.

EYE SUITE

IN THE EYE suite, Nicolas Triboulot and Cédric Alizard play with the visual experience of the visitor, creating a universe of shapes and playing with light. Waves and sharp angles interact with each other, creating light reflections that shift as the visitor moves around the room.

"We want to draw on the similarity between ice and crystal. Just like ice, crystal is fragile and strong at the same time, transparent to the extreme, pure and desirable, incredibly wild and elegant. It's the ultimate material to sculpt space and light with. The waves in the snow symbolize the fluidity and constantly shifting state of ice – it's a living material and can take any form and texture, and it's not trapped in time."

I SVITEN EYE har Nicolas Triboulot och Cédric Alizard lekt med besökarens visuella upplevelse och skapat ett universum av former som leker med ljuset. Vågor och skarpa vinklar strålar samman och kastar ljusreflexer som förändras alltefter-som besökaren rör sig i rummet.

"Vi vill lyfta fram likheterna mellan is och kristall. Precis som is är kristallen skör och stark på samma gång, extremt transparent, ren och åtråvärd, vild och elegant. Det är det ultimata materialet när man vill skulptera med rymd och ljus. Vågorna i snön symboliserar isens flytande och ständigt föränderliga tillstånd – den är ett levande material som kan anta vilken form och textur som helst, och den är inte bunden i tiden."

"The waves in the snow symbolize the fluidity and constantly shifting state of ice – it's a living material and can take any form and texture, and it's not trapped in time."

NICOLAS TRIBOULOT is a creative director and designer from France who has worked with the likes of Baccarat, Bernard Loiseau and Bugatti. He fell in love with ice when he first visited ICEHOTEL 13 years ago.

NICOLAS TRIBOULOT är en fransk creative director och designer som har arbetat med bland andra Baccarat, Bernard Loiseau och Bugatti. Hans kärlek till is uppstod när han besökte ICEHOTEL för första gången för 13 år sedan.

CÉDRIC ALIZARD is a designer, graphic artist and perpetual enthusiast who preferes to look at the world through a child's eyes. Drawing inspiration from technology and nature, he's worked for agencies including Black & Gold, Quarks and Eureka.

CÉDRIC ALIZARD, designer och grafisk konstnär, är en evig entusiast som helst ser världen genom ett barns ögon. Sin inspiration hämtar han från tekniken och naturen, och han har arbetat för byråer som Black & Gold, Quarks och Eureka.

FRACTUS

SCIENCE AND PHYSICS have inspired Anja Kilian and Wolfgang A Lüchow to create *Fractus*. Molecules and fractals are symbolized by sharp, geometrical lines shaping the suite.

"We wanted to create a landscape of fractals and connect elements in our surroundings with the architecture of snow and ice. The Torne River and each little snowflake are made up of fractals and molecules that we can't see with the naked eye. We wanted to enlarge them and make them visible!"

VETENSKAP OCH FYSIK har inspirerat Anja Kilian och Wolfgang A Lüchow i skapandet av sviten *Fractus*, där molekyler och fraktaler symboliseras av de skarpa, kantiga formerna i rummet.

"Vi ville skapa ett landskap av fraktaler och koppla ihop element som finns i vår omgivning med arkitekturen i ett rum av is och snö. I Torne älv såväl som i varje liten snöflinga finns nämligen fraktaler och molekyler som inte är synliga för ögat. Vi ville skala upp dem och göra dem synliga!"

ANJA KILIAN is a Stuttgart-based interior architect and textile designer who loves to scout foreign countries for visual inspiration. / **ANJA KILIAN** är inredningsarkitekt och textildesigner och bor i Stuttgart. Hon älskar att besöka främmande länder för att hitta visuell inspiration.

WOLFGANG A LÜCHOW is a product designer based in Stuttgart. He loves sport and design, and when he's not working he likes to cycle in the forest. / **WOLFGANG A LÜCHOW** är produktdesigner och bosatt i Stuttgart. Han älskar sport och design, och när han inte arbetar cyklar han gärna i skogen.

HIBERNATE

IT'S A COLD winter morning, the alarm is telling you it's time to get out of bed but instead, you curl up tighter underneath the duvet, pulling it over your head. Wrapped in soft textiles, you relish the warmth against your skin, wishing you could stop time for just a moment. This experience was the inspiration for Wouter and Viktor's suite.

"We've just started to draw the curtains, but each day as spring gets closer and another visitor's breath warms the room, the creases will sink a bit further. We can't wait to see the end result just before it all melts away."

DET ÄR EN kall vintermorgon och väckarklockan säger att det är dags att kliva upp ur sängen, men istället kurar du ihop dig under täcket och drar det över huvudet. Du ligger inlindad i mjuka tyger och njuter av värmen mot huden, och du önskar att du kunde stanna tiden, om så bara för ett ögonblick. Den här upplevelsen har legat till grund för Wouters och Viktors svit.

"Vi har börjat dra för gardinerna, men för varje dag kommer våren lite närmare, och besökarnas andedräkt värmer upp rummet så att vecken blir lite djupare. Vi ser verkligen fram emot att få se slutresultatet precis innan alltihop smälter bort."

WOUTER BIEGELAAR is a product designer from the Netherlands and has created everything from trains and medical equipment to rollercoasters. / **WOUTER BIEGELAAR** är produktdesigner från Nederländerna och har designat allt från tåg och medicinteknisk utrustning till berg-och-dal-banor.

VIKTOR TSARSKI comes from Bulgaria. He is an architect but also an artist, and enjoys experimenting with different materials. / **VIKTOR TSARSKI** kommer från Bulgarien. Han är både arkitekt och konstnär och tycker om att experimentera med olika material.

LIVE YOUR TIME

THE CONCEPT OF time is the essence of this suite. The future and the past are represented by two walls parallel to each other, while time is symbolized by wave-like movements throughout the suite.

"We want to encourage people to live each moment to its fullest because those moments that make up a lifetime pass so quickly. From the bed in our suite, you can experience both the past and the future at the same time, capturing the sense of now."

I DEN HÄR sviten är det konceptet tid som står i centrum. Framtiden och det förgångna representeras av två väggar som är parallella med varandra och tiden emellan visas i en vågliknande rörelse genom sviten.

"Med sviten vill vi uppmana människor att leva fullt ut i varje ögonblick, eftersom livet består av ögonblick som går snabbt förbi. Från sängen i vår svit kan besökaren se både historien och framtiden på samma gång, och på så sätt fånga känslan av nuet."

"From the bed in our suite, you can experience both the past and the future at the same time, capturing the sense of now."

JOSÉ CARLOS CABELLO MILLÁN is a Spanish sculptor who has participated in more than 30 art symposiums. Having created several suites for ICEHOTEL, his flair for translating love and life into monumental abstract sculptures never ceases to amaze.

JOSÉ CARLOS CABELLO MILLÁN är en spansk skulptör som har deltagit i över 30 konstsymposier. Han har tidigare skapat flera sviter till ICEHOTEL, och hans förmåga att överföra kärlekens och livets mysterier till abstrakta monumentalskulpturer upphör aldrig att fascinera.

JAVIER ALVARO COLOMINO MATASSA is an architect with his own studio in Argentina. He lives in the moment and likes to sculpt in a range of materials – everything from clay, wood and iron to ice.

JAVIER ALVARO COLOMINO MATASSA är arkitekt och driver en egen studio i Argentina. Han lever i nuet och tycker om att skulptera i många olika material – allt från lera, trä och järn till is.

LOVE CAPSULE

THE DUO Luc Voisin and Mathieu Brison are back at ICEHOTEL, this year interpreting the iconic 1970s lifestyle in this "groovy" suite.

"Our idea was to create a warm and loving place in this extreme environment. The suite features the iconic pattern designs of the era and a large sofa. Our ambition is for everyone who spends the night here to invite guests to the suite so that more people get the chance to party like they did in the 70s ..."

DUON LUC VOISIN och Mathieu Brison är tillbaka på ICEHOTEL med en tolkning av 1970-talets ikoniska livsstil i en riktigt "groovy" svit.

"Vår idé var att skapa ett varmt och kärleksfullt rum i denna extrema miljö. Sviten är inredd med ikoniska mönster från 70-talet och en rymlig soffa. Vår förhoppning är att de som övernattar här bjuder in gäster till sviten så att fler får chansen att festa som man gjorde på 70-talet ..."

"Our idea was to create a warm and loving place in this extreme environment."

LUC VOISIN is a landscape architect and interior designer. He runs a studio in Lyon with Mathieu Brison.

LUC VOISIN är landskapsarkitekt och inredningsdesigner. Han driver en studio i Lyon tillsammans med Mathieu Brison.

MATHIEU BRISON is an architect and partner in studio "Ateliers Kumquat" together with Luc Voisin.

MATHIEU BRISON är arkitekt och driver studion "Ateliers Kumquat" tillsammans med Luc Voisin.

MOMO'S

INSPIRED BY Michael Ende's novel *Momo*, Lotta Lampa and Julia Gamborg Nielsen have created a surrealist landscape in their suite. The book is a commentary on the invisible forces of consumption and capitalism that steer our daily lives. The "gray men" steal people's time and rob them of their imagination, happiness, sense of belonging and peace.

"We wanted to highlight this story and its message. The book was written in the 1970s but is just as relevant today, if not more so."

MED INSPIRATION FRÅN Michael Endes roman *MOMO – eller kampen om tiden* skapar Lotta Lampa och Julia Gamborg Nielsen ett surrealistiskt landskap i sin svit. Boken är en kommentar till de osynliga krafter av konsumtion och kapitalism som styr vår vardag. De "grå männen" stjäl människornas tid och berövar dem deras fantasi, lycka, gemenskap och frid.

"Vi ville lyfta och belysa denna berättelse och dess budskap. Boken är skriven på 70-talet men precis lika relevant idag, om inte mer."

"We wanted to highlight this story and its message. The book was written in the 1970s but is just as relevant today, if not more so."

JULIA GAMBORG NIELSEN is a Swedish designer and artist. Her sculptural furniture is inspired by her upbringing in Africa and Asia.

JULIA GAMBORG NIELSEN är svensk designer och konstnär. Hennes skulpturala möbler är inspirerade av uppväxten i Afrika och Asien.

LOTTA LAMPA is an artist and designer from Kalix, Swedish Lapland. Her art is influenced by nature, her brother's garage, and everyday life. She loves driving old cars and playing soccer.

LOTTA LAMPA är konstnär och designer och kommer från Kalix. Hennes konst är inspirerad av naturen, hennes brors garage och vardagslivet. Hon tycker om att köra gamla bilar och spela fotboll.

SHOW ME WHAT YOU GOT

TJÅSA GUSFORS AND David Andrén created the ice church together last year. This year they are sculpting a suite with a peacock theme. Drawing on the proud body language of the peacock, *Show Me What You Got* aims to encourage guests to stand up for themselves with dignity, reminding them everyone's their most beautiful when they show their true colors.

"A peacock is proud, beautiful, powerful and magical, and in our suite the peacock speaks for himself, standing there on one side of the room. His magnificent wings embrace the entire ceiling and each eye in his feathers is illuminated and all-seeing. We hope that those who visit the suite will be filled with strength and a sense of affirming their talents. Showing who they really are, just like the peacock does.

TJÅSA GUSFORS OCH David Andrén, skapade förra året iskyrkan tillsammans. I år skulpterar de en svit med påfågeltema. Sviten *Show me What You Got* uppmanar gästerna att, precis som påfågeln, stå upp för sig själva med värdighet och påminner om att man är som vackrast när man bjuder på sig själv.

"En påfågel är stolt, vacker, mäktig och magisk och i vår svit får påfågeln tala för sig själv där han står på ena sidan av rummet. Vingskruden omfamnar hela taket och varje öga i fjädrarna är upplysta och allseende. Vi hoppas att de som besöker sviten ska fyllas med kraft och en känsla av att de bejakar sina talanger. Att de visar sitt sanna jag, precis som påfågeln gör."

Swede **TJÅSA GUSFORS** is a multi-faceted artist, performing on the music theater stage as well as creating art work using wood, stone and sand as her materials. She also travels the world performing live icesculpting and frequently returns to ICEHOTEL for various projects.

Svenskan **TJÅSA GUSFORS** är en mångfacetterad artist och konstnär som uppträder inom musikteatern och skapar konstverk i materialen trä, sten och sand. Hon reser också runt i världen och skulpterar i is inför publik och återkommer ofta till ICEHOTEL för olika projekt.

DAVID ANDRÉN is an architect and set designer. Based in Stockholm, he co-founded RYMD Arkitektur in 2013. He's one of those lucky people who makes a living out of his hobby.

DAVID ANDRÉN är arkitekt och scenograf. Han bor i Stockholm och var med om att grunda RYMD Arkitektur 2013. Han tillhör den lyckliga skara som kan leva på sin hobby.

THE FLYING BUTTRESS

ANNAKATRIN KRAUS AND Hans Aescht have created *The Flying Buttress*. The inspiration was found in the architectural shape of the arch, which is also one of the most iconic features of ICEHOTEL.

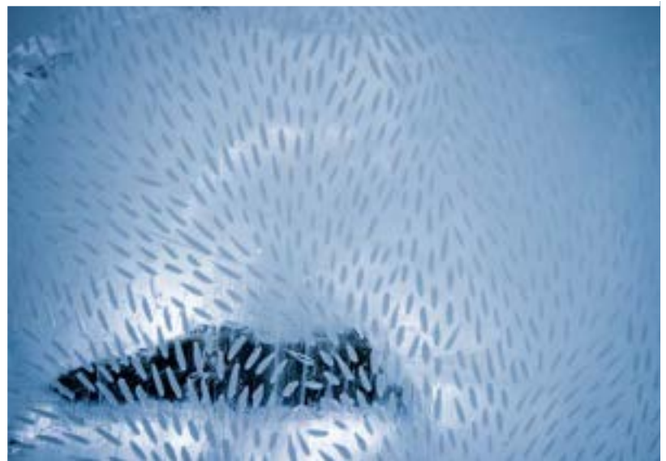
"We started out from the existing shape and created multiple arches of ice and snow in different sizes and in different directions to capture the expanse of the suite. It's our aim for the visitor to experience the room, in its entirety, as a sculpture."

ANNAKATRIN KRAUS OCH Hans Aescht har skapat sviten *The Flying Buttress*. De har hämtat inspiration från det arkitektoniska elementet valvbågen, som också utgör ett av de mest framstående inslagen i ICEHOTEL.

"Vi utgick från den befintliga formen och skapade ett flertal valvbågar av is och snö i olika storlekar som är vända åt olika håll för att fånga vidden i sviten. Vår avsikt är att besökaren ska uppleva rummet i dess helhet som en skulptur."

ANNAKATRIN KRAUS was born in sunny California but lives and works in Berlin as a sculptor.
ANNAKATRIN KRAUS är född i det soliga Kalifornien men bor idag i Berlin där hon arbetar som skulptör.

HANS AESCHT spent his early years in Romania, subsequently training and working in Berlin as an architect and sculptor. / **HANS AESCHT** tillbringade sina första levnadsår i Rumänien men kom senare att utbilda sig till arkitekt och skulptör i Berlin, där han bor och arbetar idag.



THE LABYRINTH SAGA

THE LABYRINTH SAGA is the path to another world deep in the forest, where a misty light leads the way through the woods. Entering the suite, the visitor walks through a narrow forest. The light and the path lead the way through a labyrinth where the view opens up a little more on every turn. Suddenly the woods open onto a peaceful clearing where the traveler comes to rest.

"Sleeping in the suite provides a moment's silence. Behind the trees and stones, resting on the bed, looking at the ethereal view of the red sun setting behind the mountains."

LABYRINTH SAGA ÄR vägen till en annan värld djupt inne i skogen, där suddiga ljus skymtar mellan träden och visar oss vägen. När besökarna kommer in i sviten går de genom en smal skogsremsa. Ljuset och stigen visar vägen genom en labyrint där vyerna vidgas en aning vid varje krök. Plötsligt öppnar sig en fridfull skogsglänta där vandraren kan få vila.

"Att sova i den här sviten är att uppleva ett ögonblick av tystnad bakom kulisserna av träd och stenar, där du vilar på sängen med en sagolik utsikt över den röda solnedgången bakom bergen."

KRISTIN BORG is an architect from Sweden. Beyond design projects, she is passionate about Swedish housing and urban planning policies, publishing and exploring design within a variety of themes and cultures.

KRISTIN BORG är arkitekt och kommer från Sverige. Utöver designprojekten har hennes passion lett till engagemang i svensk bostads- och stadsplaneringspolitik, där hon publicerar och utforskar design inom en rad olika teman och kulturer.

CLARA LINDENCRONA is an interior architect from Sweden. Currently an architectural consultant, her freelance background covers a decade of furniture, product and exhibition design projects, art curation and more.

CLARA LINDENCRONA är inredningsarkitekt och kommer från Sverige. Just nu arbetar hon som arkitektkonsult, men har bakom sig tio år som frilansare inom möbel-, produkt- och utställningsdesign, som konstintendent med mera.

THE POWER OF LOVE

SEBASTIAN SCHELLER AND Kristina Möckel's art work is a "machine room of love". Designed with enormous ice pipes running across the room, a love barometer seemingly captures the energy in the room and transforms it into visions and fantasies. On the wall facing the bed is a round ice projection screen.

"We wanted to bring together technology and love, and create an interactive experience where the only boundaries are the visitors' imagination. When you lie down in the bed, the machinery starts harnessing your energy and producing visions and fantasies which are projected onto the screen."

SEBASTIAN SCHELLER OCH Kristina Möckel har med sitt konstverk skapat ett "kärlekens maskinrum". Sviten är inredd med enorma isrör och en kärleksbarometer som tycks fånga energin i rummet och omvandla den till visioner och fantasier. På väggen mitt emot sängen finns en rund skärm av is där bilder kan projiceras.

"Vi ville sammanföra teknik och kärlek och skapa en interaktiv svit där besökarnas egen fantasi är det enda som sätter gränserna. När du lägger dig i sängen drar maskineriet igång, fångar upp din energi och projicerar dina drömmar och visioner på skärmen."

"We wanted to bring together technology and love, and create an interactive experience."

KRISTINA MÖCKEL'S creations are inspired by individual and earth-shattering dreams. She works as a packaging designer and design director in Hamburg.

KRISTINA MÖCKEL skapar konstverk som är inspirerade av individuella och omskakande drömmar. Hon arbetar som förpackningsdesigner och design director i Hamburg.

SEBASTIAN SCHELLER is an artist and architect living in Berlin. He loves to travel and is always on the lookout for new images in extreme climates such as deserts and glaciers.

SEBASTIAN SCHELLER är konstnär och arkitekt, bosatt i Berlin. Han tycker mycket om att resa och letar ständigt efter nya bilder i extrema miljöer som öknar och glaciärer.

UNDER THE ARCTIC SKIN

HAVING GROWN UP in the subtropical heat of Africa, sculptor Rob Harding and his son Timsam were inspired by how weather shapes everyday life in the Arctic in their design. Rob explains:

"Extremes interest me and I am as fond of desert landscapes as I am of the Arctic ones. It's incredible that humans can exist in such hostile conditions and my project took shape while thinking about how climate can influence the way we see life and plan our futures. Like the crow and the great tit that somehow manage to survive the Arctic cold, and the snakes and lizards that thrive in the hottest of deserts, we are resourceful creatures that adjust rapidly to these dangers and even learn to enjoy them."

UPPVÄXTEN I AFRIKAS subtropiska hetta har gjort att Rob Harding och hans son Timsam fascineras av hur vädret formar vardagslivet vid norra polcirkeln, och det är därifrån de har hämtat inspiration till den här designen. Rob förklarar:

"Ytterligheter intresserar mig, och jag är lika förtjust i ökenlandskap som arktiska landskap. Det är otroligt att människor kan leva i så ogästvänliga miljöer. När jag utformade det här projektet tänkte jag på hur klimatet kan påverka vår syn på livet och våra planer för framtiden. Precis som kråkan och talgoxen som på något sätt lyckas överleva polarkylan, och ormarna och ödlorna som trivs i den heta öknen, är vi också uppfinningsrika varelser som snabbt anpassar oss till dessa riskfyllda miljöer och till och med lär oss att uppskatta dem."

ROB HARDING is a British-born sculptor who specializes in stainless steel but also works in a variety of other materials. When not working on sculpture, the architecturally inclined artist builds houses and furniture.

ROB HARDING är skulptör med rötter i Storbritannien och specialiserar sig på rostfritt stål, men arbetar också i en rad andra material. Han intresserar sig också för arkitektur, och när han inte arbetar med sina skulpturer bygger han hus och möbler.

TIMSAM HARDING was born in Malaga and is studying Fine Art at Granada University. He has a particular interest in making short films, and this is his fourth suite at ICEHOTEL.

TIMSAM HARDING är född i Málaga och studerar konst vid universitetet i Granada. Hans specialitet är att göra kortfilmer, och det här är hans fjärde svit på ICEHOTEL.

X, Y & Z

IN SEARCH OF a way of imagining places they've never been to, Anna Baumgarte and Liubov Moskvina explore the relationship between time, space and experience using tangrams, stars and mountain ranges.

"You often have visions of places you haven't visited before. And even if you've been to a place, it will have changed since you visited. Everything in this world is undergoing constant change, so we keep reconstructing our world through how we project it. ICEHOTEL reflects this process. The hotel is created to exist only for a brief moment – eventually it melts and travels the world in the form of drops of water. That's the inspiration for our suite."

MED HJÄLP AV tangram, stjärnor och bergskedjor tolkar Anna Baumgarte och Liubov Moskvina relationen mellan tid, rymd och tidigare erfarenheter som ett sätt att föreställa sig platser som de aldrig tidigare har sett i sviten *X, Y & Z*.

"Man har ofta visioner av platser man inte tidigare har sett. Och även om man har varit på ett ställe förändras det. Allt som finns i världen befinner sig i ständig förändring, så vi rekonstruerar hela tiden vår värld genom vårt sätt att se den. För oss reflekterar ICEHOTEL den processen. Hotellet skapas för att finnas till under några ögonblick i tiden innan det smälter och sedan förflyttas vidare i världen i form av vattendroppar. Det är det som har inspirerat oss till att skapa den här sviten."

LIUBOV MOSKVINA has one foot in industrial design and one in lighting design. Liubov lives in Germany.

LIUBOV MOSKVINA står på två ben: industridesign och ljusdesign. Liubov är bosatt i Tyskland.

ANNA BAUMGARTE is three years younger than ICEHOTEL and is a trained lighting designer. Her designs feature light that impacts people.

ANNA BAUMGARTE är tre år yngre än ICEHOTEL och är utbildad ljusdesigner. Hennes verk innehåller ljus som påverkar människor.

BIG THANKS

to all of you who make ICEHOTEL
into a memorable experience.

ICEHOTEL®

WELCOME TO JUKKASJÄRVI – a remote village located 200 kilometer north of the Arctic Circle. Jukkasjärvi is the land of contrasts – in winter, temperatures drop to minus 40 degrees Celsius and the magical kaamos and northern lights create panoramic light shows across the winter sky. In summer, the intense midnight sun burns for 100 days and nights without setting. This is the home of ICEHOTEL – a unique art project and a hotel made of ice and snow. Art has been the heart of ICEHOTEL since the beginning 26 years ago and every winter sees a new incarnation of the hotel. In this annual, we chronicle the art and people behind the twenty-sixth rendition, so once it has melted back into Torne River, we all have something to remember it by.

– Arne Bergh, Senior Advisor, ICEHOTEL